

文、圖 | 編輯小組 資料提供 | 企劃處

Article, photos | the editing team; data | courtesy of the Planning and Department Division

# 行政院海洋推動委員會

## 第 3 次委員會會前協調會紀要

A recapitulation of pre-coordination of the 3<sup>rd</sup> council meeting of the Executive Yuan Maritime Affairs Promotion Council

與會人員聽取簡報情形  
The state of participants taking in the briefing



與會人員討論情形  
The state of forum discussions among the participants

為展現政府重視海洋、永續發展海洋之決心，積極落實海洋事務工作，提出海洋發展之願景，為前瞻規劃未來國家之海洋事務，設置「海洋事務推動委員會」（以下簡稱「海推會」），作為推動我國海洋事務之作業平台，其下設有「海洋策略組」、「海域安全組」、「海洋資源組」、「海洋產業組」、「海洋文化組」及「海洋科研組」等六個工作分組，律定各分組召集人、主（協）辦機關及參與委員，並研擬各分組之政策目標及內涵，冀望各工作分組結合各機關、各委員之專業領域，完成海洋事務政策發展規劃方案，作為國家海洋事務推動之準繩。

「海推會」目前已召開兩次委員會議，各分組針對各項議題，擬定政略方案，為海洋事務政策發展規劃方案奠定了永固的立論基礎。

行政院海岸巡防署為了要籌辦「海推會第三次委員會議」，署長許惠祐（海推會執行長）特別於本（94）年3月17日（星期四）下午，在該署第一會議室召開會前協調會，並提報三項議程，預作研議。會中針對「海推會」工作推動情形、「2005 台灣海洋年」工作計畫（草案）及「分工計畫」修正暨方案形成後續規劃等3個報告案進行討論，各

工作分組代表及各委員均就其專業領域提出建言，並獲致多項具體結論，對籌辦「海推會第三次委員會議」有很大助益，會前協調會圓滿結束。

In a move to demonstrate the government's emphasis of the sea and determination for a sustaining seafaring development, a maritime development vision has been mapped out to actively pursue tangible maritime affairs administration, and in a move to develop the nation's maritime affairs with a foresight, a "Maritime Affairs Promotion Council" (MAPC) has been spawned, intended as an operating platform to push forward Taiwan's maritime affairs. Under which, there are six task units, which are the "maritime strategy section", "sea territory security section", "maritime resources section", "maritime industry section", "maritime culture section" and "maritime scientific research section", with section commissioners appointed, head/supportive agencies and counsels named, and sectional policy objectives and contents also drafted, in anticipation to conclude a maritime affairs policy development planning proposal integrating the specialties of the various agencies and counsels, serving as a bellwether in promoting the nation's maritime administration.

MAPC has had two council meetings thus far, where all sections have drafted their respective administrative strategic proposal focusing on various issues at hand to lay down a theoretic basis in support of the maritime affairs policy development planning proposal.

In support of staging the third council meeting, Minister Syu Huei-you of the Executive Yuan Coast Guard Administration, who also serves as MAPC executive director, has called upon a pre-coordination meeting on Thur. March 17, 2005, at the administration's first conference room, who also presents three agendas in preparation of the study session. At the meeting, discussions have been made focusing on three reportages covering the subsequent implementation on the state of promoting the MAPC missions, amendments to be enlisted to the "2005 Taiwan Maritime Year" project work (draft proposal) and its task-sharing plan, where representatives from all task sections have contributed their input and concluded several tangible recaps to greatly contributed toward the success of the third MAPC council meeting, brining the pre-coordination meeting to a successful close.



第三次會前協調會人員與會情形  
A snapshot of the third pre-coordination meeting participants



與會人員聽取簡報情形  
The state of participants taking in the briefing